

仪则曼拏罗成就法”。

[22] 《图画见闻志》卷六：“觉称画”云：大中祥符初（1008），有西域僧觉称来，馆于兴国寺之传法院，其僧通四十余本经论，年始四十余岁。丁晋公延见之，嘉其敏惠。后作《圣德颂》以上，文理甚富，上问其所欲，但云：“求金襴袈裟，归置金刚坐下。”寻诏尚方造以给之。觉称自言酤兰左国人，刹帝力姓，善画。尝于译堂北壁画释迦面，与此方所画绝异（昔有梵僧带过白氍毹上本，亦与寻常画像不同。盖西国所称，仿佛其真，今之仪相，始自晋戴逵。刻制梵像，欲人生敬，时颇有损益也）。《画继》卷十“西天中印度那兰陀寺僧，多画佛及菩萨、罗汉像，以西天布为之。其佛相好与中国人异，眼目稍大，口耳俱怪，以带挂右肩，裸袒坐立而已。先施五藏于画背，乃涂五彩于画面，以金或朱红作地，谓牛皮胶为触，故用桃胶，合柳枝水，甚坚渍，中国不得其诀也。邵太史知黎州，尝有僧自西天来，就公廨令画释迦，今茶马司有十六罗汉。”谢继胜《涉及吐蕃美术的唐宋画论》，《文艺研究》2006年第6期。另，宋初至景佑初年（1034）有80名入中土天竺僧进贝多罗叶经。

[23] 从印度取新样式携入中土是唐代佛教艺术的传统之一。如张彦远《历代名画记》卷三云：“（敬爱寺）佛殿内菩萨树下弥勒菩萨塑像，麟德二年，自内出，王玄策取到西域所图

菩萨像为样。”郭若虚《图画见闻志》卷五记大相国寺“相蓝十绝”云：“西库有明皇先敕车道政往于阗国传北方毗沙门天王样来，至开元十三年封东岳时，令道政于此依样画天王像为一绝。”宋人当继承了这一传统。

[24] 拔塞囊著，佟锦华、黄布凡译：《巴协》汉藏文本页135：“厢殿以外根据《涅槃经》绘制了八塔变。”skor khang kha phyir blta la mchod rten brgyad pa mya ngan las vdas pavi rgyud ris。12世纪成书的《第吾教法史》（Mkhas pa ldevus mdzad pavi rgya bod kyi chos vbyung rgyas pa/ 页349-350，西藏人民出版社1987）有不同的记载：记载了桑耶寺按照汉地风格建造的二层仓库（dkor-khang 或为 vkhor-khang 的笔误）壁画中有八塔：中间一层按照汉地式样修建，壁画绘有《大般若经》因缘故事。库房墙壁由外向内绘有八塔。（bar khang rgya nag lugs su bzhengs su gsol te/ / dkor khang kha phyir blta mchos rten brgyad pa dang/）

[25] 此地非张星烺所指为《大唐西域记》卷四记磨裕罗城（Mayura）。磨裕罗城在秣底补罗国，其地在北印度。张先生提到三耶寺或为桑耶寺，但与“磨逾里”形成地理位置的矛盾。参看王邦维《峨眉山继业三藏西域行程略笺释》，《南亚研究》1993年第2期。

王健秘书长会见尼泊尔中华寺原僧团成员

本刊讯 4月22日，中国佛教协会王健秘书长在广济寺大客厅亲切会见了日前从尼泊尔归国的中国佛教协会副秘书长、尼泊尔中华寺退居方丈怀善法师及尼泊尔中华寺原僧团成员。

王健秘书长首先代表中国佛教协会对怀善法师及尼泊尔中华寺原僧团成员圆满完成阶段性海外弘法任务回国表示热烈欢迎。王健秘书长说，尼泊尔中华寺是中国政府在境外修建的第一座，也是目前唯一一座佛教寺院。十余年来，以怀善法师为首的中华寺原僧团发扬不怕吃苦的精神，一路披荆斩棘，使中华寺从无到有，为中华寺的建设和管理做出了重要贡献，同时，也为宣传我国改革开放和宗教信仰自由政策，为加强中尼两国佛教界的交往与合作，促进中国与世界各国佛教徒之间的了解和友谊，树立中国佛教在国际上的良好形象，发挥了积极的作用。最后，王健秘书长勉励僧团成员继续发扬不怕吃苦的精神，为不断发展的

佛教事业做出新的贡献。

怀善法师对王健秘书长的热情欢迎表示感谢，并对会领导的关怀和支持表示感谢。他在讲话中回顾了自己在尼泊尔中华寺十余年的工作经历，表示能够在佛祖诞生地修行和工作是一件幸事，在中华寺工作和修行的十多年间，僧团成员都与尼泊尔中华寺产生了难以割舍的深厚感情，同时十分欢喜此次交接工作能够圆满完成。最后怀善法师表示：“身为佛子，当做佛事”，尼泊尔原僧团成员以后一定会在各自的工作岗位上努力进取，为佛教弘法利生事业多做功德。

尼泊尔中华寺原僧团成员容一、容常、容念、容参等也先后发了言。

中国佛教协会演觉副秘书长，专委会办公室张开勤主任，寺庙办公室清远主任等参加了会见。

（刘 东）